

Altstadtfest

Brixen Bressanone



23.-24.-25. August - Agosta 2024

**DA FÜR DICH
UM DEINE
ZUKUNFT
ZU PLANEN.**

**QUI CON TE
PER PARLARE
DEL TUO FUTURO.**

www.volksbank.it



Altstadtfest

Liebe Brixnerinnen und Brixner, geschätzte Gäste!

Das Brixner Altstadtfest ist seit vielen Jahrzehnten das größte Fest in unserer Stadt. Vom 23. bis 25. August verwandelt sich die Innenstadt wieder in eine einzige große Bühne und bietet allen Besuchern – egal ob Familien mit ihren Kindern, Jugendlichen oder Singles und Paaren – ein abwechslungsreiches Programm mit viel Musik, gutem Essen und bester Feierlaune.

Das vielseitige Programm dieser besonderen Tage spiegelt wie kaum ein anderes Fest unsere heutige Gesellschaft wider: bunt, vielfältig und tolerant. Besucher aus der ganzen Welt geben sich ein Stelldichein. Begegnung, Austausch und freundschaftliches Beisammensein stehen wieder im Mittelpunkt. Daher freut es mich, den Schlüssel der Stadt und damit zu diesem einzigartigen Erlebnis dem Präsidenten des Altstadtkomitees, Herrn Joachim Kerer, zu übergeben. Ihm und seinem Team spreche ich im Namen des Stadt- und Gemeinderats ein großes Kompliment aus. Verbunden damit sind meine Anerkennung und mein Dank an ihn, an das gesamte Altstadtkomitee und an die vielen Vereine, die am Fest teilnehmen und in diesen Tagen das Herzstück der Stadt bilden. Trotz immer größer werdender Herausforderungen halten sie an dieser schönen Tradition fest und bieten uns mit riesigem Engagement und kreativen Lösungen auch 2024 ein unvergessliches Fest im Zeichen des Miteinanders und der Geselligkeit.

Harald Kastlunger hat diese Idee der starken Gemeinschaft, die von allen Bürgerinnen und Bürgern gemeinsam gestaltet und getragen wird, künstlerisch umgesetzt und mit dem neu (2023) sanierten Rathaus in Verbindung gebracht. Er macht die Kraft und Stärke sichtbar, die Gemeinschaft entwickelt - diese Gemeinschaft wollen wir beim Altstadtfest feiern und zelebrieren.

Dazu heiße ich auch unsere Gäste aus den Partnerstädten herzlich willkommen. Helmut Kerer hatte die Idee für das Altstadtfest in den Siebzigerjahren von einem Bürgerfest in Regensburg mit nach Hause genommen und damit den Grundstein für eine großartige Tradition gelegt. Nehmen auch Sie viele schöne Augenblicke, so manch neue Freundschaft und vielleicht die eine oder andere Idee mit nach Hause und genießen Sie ein fröhliches und geselliges Miteinander in der Altstadt von Brixen!



Care concittadine e cari concittadini, stimati ospiti!

Da molti anni, la Festa del Centro Storico di Bressanone è la più grande festa della nostra città. Dal 23 al 25 agosto, il centro città si trasforma di nuovo in un unico grande palcoscenico e offre a tutti i visitatori – siano essi famiglie con bambini, giovani, single o coppie – un programma variegato con tanta musica, buon cibo e un'atmosfera festosa.

Il programma diversificato di questi giorni speciali riflette come poche altre feste la nostra società odierna: colorata, varia e tollerante. Visitatori da tutto il mondo si danno appuntamento qui. Incontri, scambi e convivialità sono di nuovo al centro dell'attenzione. Pertanto, sono lieto di consegnare le chiavi della città e con esse, questa esperienza unica al Presidente del Comitato del Centro Storico, il signor Joachim Kerer. A lui e al suo team rivolgo, a nome della Giunta e del Consiglio Comunale, un grande complimento. Con ciò esprimo il mio riconoscimento e il mio ringraziamento a lui, all'intero Comitato del Centro Storico e alle numerose associazioni che partecipano alla festa e che in questi giorni costituiscono il cuore della città. Nonostante le sfide sempre maggiori, mantengono viva questa bella tradizione e, con un impegno enorme e soluzioni creative, ci offrono anche nel 2024 una festa indimenticabile all'insegna della convivialità e della socialità.

Harald Kastlunger ha artisticamente realizzato questa idea di una forte comunità, creata e sostenuta insieme da tutti i cittadini, mettendola in relazione con il municipio recentemente ristrutturato (2023). Egli rende visibile la forza e la potenza che la comunità sviluppa - e questa comunità vogliamo celebrare e festeggiare alla Festa del Centro Storico.

Do, inoltre, il benvenuto ai nostri ospiti delle città gemellate. Helmut Kerer ha portato l'idea della Festa del Centro Storico negli anni Settanta da una festa cittadina di Ratisbona, ponendo così le basi per una grande tradizione.

Portate a casa con voi tanti bei momenti, nuove amicizie e magari qualche idea, e godetevi un allegro e conviviale incontro nel centro storico di Bressanone!

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Andreas Jungmann



Raiffeisen
Mehr Nähe. Mehr Bank.

Nähe macht
die Couch
zur Bank.

Nähe
ist Raiffeisen.

Mit dem Online Banking und
der App sind wir jederzeit
und überall bei dir.



www.raiffeisen.it

**Liebe Freundinnen und Freunde der Stadt Brixen,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
werte Gäste, liebe Festteilnehmerinnen und
Festteilnehmer.**

Es ist wieder soweit, wir befinden uns in einem „geraden“ Jahr und wir werden wieder alle gemeinsam unser Brixner Altstadtfest feiern. Im Zwei-Jahres-Rhythmus gehört es für mich zu den absoluten Highlights.

Das Ziel, das wir mit unserem Altstadtfest verfolgen, hat sich seit dem fernen 1978 auch in dieser 22. Ausgabe nicht verändert: Menschen zusammenbringen und miteinander Zeit verbringen, dabei auf die wunderschöne Brixner Altstadt aufmerksam machen und auf die unglaubliche Kraft hinweisen, die durch unsere bunte Vereinslandschaft und durch deren Ehrenamt in täglichen Leben entsteht.

Auch heuer haben sich wieder 49 Vereine bereit erklärt, das Fest gemeinsam mit unserem Komitee zu organisieren. Ich kann allen Festgästen versichern, dass die angebotene kulinarische und musikalische Vielfalt weiterhin hält, was unser Altstadtfest verspricht: Leckerbissen jeder Art, kulturelle Feuerwerke und gute Stimmung und Unterhaltung.

Für unsere Festbroschüre haben wir heuer das Rathaus gewählt, da man auch daran die konstante Erneuerung erkennen kann, die sowohl im baulichen als auch im täglichen Leben in unserer Stadt stattfindet. Den in dieser Broschüre begleitenden Text hat für uns wiederum Herr Hartmuth Staffler vom Geschichtsverein Brixen verfasst, der es wieder geschafft hat, uns in wenigen Worten nicht nur die bauliche, sondern auch die gesellschaftliche Entwicklung der letzten Jahrhunderte rund um die Stadtverwaltung näherzubringen. Der einzigartige Brixner Künstler Harald Kastlunger verblüfft uns auch in dieser Ausgabe mit seiner Kreation, in welcher er mit viel Liebe zum Detail in einem einzigen Bild die Aspekte des Rathauses festhält.

Unser Altstadtfest wäre nie zum „Fest der Vereine für die Familien und die Gäste“ geworden, wenn nicht unzählige Freiwillige und Partner mit viel Wohlwollen, Engagement und Energie sich immer wieder bereit erklärt hätten und es auch heuer wieder getan haben, an der Organisation mitzuwirken. Deshalb möchte ich mich aufrichtig bei all diesen Personen bedanken. Allen voran bei den Mitgliedern im Komitee, die mit viel Fachkompetenz und Ausdauer bei den vielen Sitzungen und Entscheidungen eine erste massive Säule darstellen. Den Vorsitzenden und Vorständen aller Vereine sowie allen Mitgliedern gilt genauso mein Dank, sie stellen das Aushängeschild beim Fest dar und sind somit eine zweite tragende Säule. Schließlich stellen unsere Partner, in erster Linie die Gemeinde Brixen mit unserem Bürgermeister Andreas Jungmann, die Stadtwerke Brixen, die Tourismus Genossenschaft sowie alle Sponsoren eine dritte wichtige Säule dar. Diese drei Säulen zusammen bilden das Fundament, auf welchem unser Altstadtfest ruht und es uns allen ermöglicht, in Ruhe und in angenehmer Stimmung gemeinsam Zeit zu verbringen bei besten Speisen und Getränken und bei festlichen Höhepunkten.

Ich wünsche uns allen nun von Herzen, dass wir die kulinarischen Spezialitäten und die dargebotenen kulturellen Angeboten genießen können und dass wir alle auch heuer wieder einige unbeschwerte Stunden auf unserem Altstadtfest verbringen können.



**Cari amici della città di Bressanone, gentili
concittadini, stimati ospiti e partecipanti alle
varie manifestazioni.**

Ci risiamo, sono passati due anni dall'ultima edizione della nostra "Altstadtfest" - festa del centro storico quindi quest'anno festeggeremo di nuovo nella nostra città. Con il ciclo biennale la festa "Altstadtfest" per me è senz'altro uno degli momenti più importanti dell'anno.

L'obiettivo che perseguiamo con la nostra festa non è cambiato dal lontano 1978, nemmeno in questa 22ª edizione: riunire le persone e trascorrere del tempo insieme, richiamando l'attenzione sul bellissimo centro storico di Bressanone e mettendo in evidenza l'incredibile forza che nasce grazie alle associazioni ed il loro volontariato con impatto sulla vita di tutti noi.

Anche quest'anno, 49 associazioni hanno accettato di organizzare il festival insieme al nostro comitato. Posso assicurare a tutti gli ospiti della festa che l'offerta culinaria e musicale continuerà a mantenere ciò che la nostra Festa del Centro Storico promette: prelibatezze di ogni tipo, "fuochi d'artificio" culturali con una grande atmosfera e divertimento.

Quest'anno abbiamo scelto il municipio per la nostra brochure, in quanto è un altro modo per riconoscere il costante rinnovamento che si sta verificando sia nelle costruzioni della nostra città che nella vita quotidiana. La relazione storica di questa brochure è stata redatta ancora una volta dal signor Hartmuth Staffler del "Geschichtsverein Brixen", che è riuscito ancora una volta a raccontarci in poche parole non solo lo sviluppo strutturale ma anche quello sociale attorno all'amministrazione della nostra città degli ultimi anni. L'artista Harald Kastlunger, unico nel suo genere a Bressanone, ci stupisce anche in questo numero con la sua creazione, in cui cattura gli aspetti del municipio in un'unica immagine con grande attenzione ai dettagli.

La nostra Festa del centro storico non sarebbe mai diventata la "Festa delle associazioni per famiglie ed ospiti" se innumerevoli volontari e partner con tanta buona volontà, impegno ed energia non avessero ripetutamente accettato di partecipare all'organizzazione e lo avessero fatto anche quest'anno. Desidero quindi esprimere un sincero ringraziamento a tutte queste persone. Innanzitutto ai membri del comitato che, con la loro competenza e perseveranza nelle numerose riunioni e decisioni formano un solido pilastro della nostra organizzazione. Vorrei ringraziare anche i presidenti e i membri del consiglio direttivo e tutti i membri delle associazioni partecipanti. Sono loro le figure di riferimento dell'Altstadtfest e rappresentano quindi un secondo pilastro. Infine, i nostri partner, in primis il Comune di Bressanone con il sindaco Andreas Jungmann, l'azienda di servizi municipalizzati di Bressanone, la Bressanone Turismo Soc. Coop. e tutti gli sponsor formano infine un terzo importante pilastro. L'insieme di queste tre soglie costituisce la base su cui poggia la nostra Festa del centro storico e permette a tutti noi di trascorrere del tempo insieme in pace e in un'atmosfera piacevole, con i migliori cibi e bevande e i momenti di festa.

Concludo augurando a tutti noi di poter godere le specialità culinarie e le offerte culturali e che possiamo trascorrere qualche ora spensierata alla nostra "Altstadtfest" anche quest'anno.

Joachim Kerer
Präsident des Altstadtkomitees - Presidente del Comitato Centro Storico

Joachim Kerer

HANDWERK ARTIGIANATO MILLAND



Die Betriebe der Handwerkerzone Milland wünschen den Besuchern und Vereinen ein gelungenes und fröhliches Altstadtfest!

Le aziende della zona artigianale di Millan augurano ai visitatori ed alle associazioni partecipanti un felice svolgimento dell'Altstadtfest.

A Astner Florian
Innenausbau
arredamento d'interni

barbieri
When Color Quality counts

KAROSSERIE
carfux
wieder wie neu

eljecosta
METALL
HAND
WERK

gasparacing

F.lli Gebr.
Gasparini

LARCHER GmbH
Heizungs- und Sanitäreanlagen
Impianti termosanitari

KFZ FACHWERKSTATT - OFFICINA
AUTO OBERHOFER

PASSLER
T I E F B A U

PRIXAN
FLIESEN + BÖDEN
www.prixan.it

NATUR
BACKSTUBE
Profanter

KFZ
REINTHALER
... und es läuft

Wir unterstützen die Vereine,
die am Altstadtfest teilnehmen!

Noi diamo il nostro sostegno alle associazioni
che partecipano all'Altstadtfest

Sparkasse Official Sponsor SSV Brixen Handball



**Die Sparkasse unterstützt seit 170 Jahren
Vereine und Initiativen unseres Landes.**

Wir wünschen gute Unterhaltung.

sparkasse.it

 **SPARKASSE**
CASSA DI RISPARMIO

Vom alten zum neuen Rathaus

von Hartmuth Staffler, Geschichtsverein Brixen

Nach der kürzlich erfolgten, vorbildlichen Restaurierung erstrahlt das Brixner Rathaus wieder in altem Glanz. Es bildet am Domplatz mit seinem historisierenden Neo-renaissancestil einen interessanten Kontrapunkt zum barocken Dom mit der klassizistischen Vorhalle. Man möchte glauben, hier einen architektonischen Beweis von jahrhundertealter bürgerlicher Selbstverwaltungstradition zu sehen. Dabei ist das repräsentative Gebäude am Domplatz erst zum Ende des 19. Jahrhundert in dieser Form errichtet worden und erst seit 1912 Rathaus der Stadt Brixen.

In der Bischofsstadt Brixen war das Bemühen um bürgerliche Selbstverwaltung lange Zeit sehr mühsam und wenig erfolgreich.

Für die Brixner Bürger war der Bischof nicht nur das geistliche Oberhaupt, sondern als Reichsfürst auch der weltliche Herr, dem jeder Bürger Treue schwören musste. Er hob die Steuern ein, ernannte den Stadthauptmann, den Stadtrichter und den Hofrichter, entschied über die Aufnahme von Bürgern und setzte den Bürgermeister ein.

Die Zuständigkeit für die Stadtverwaltung lag laut Stadtrecht von 1380 bei dem vom Bischof ernannten Stadtrichter, die Bürgerschaft besaß lediglich ein kleines Mitspracherecht, auch der Bürgermeister konnte nicht selbst entscheiden. In der Brixner Bürgerschaft wuchs gegen Ende des 15. Jahrhunderts der Wunsch nach mehr Selbstverwaltung. Dies kam dadurch zum Ausdruck, dass der mit sehr beschränkten Zuständigkeiten ausgestattete zwölfköpfige „Bürgerausschuss“, den der Bischof im Jahr 1497 genehmigt hatte, sich immer öfter als „Stadtrat bezeichnete“ und mehr Zuständigkeiten beanspruchte. Dies unterstrich der Bürgerausschuss auch dadurch, dass er in den Jahren 1530 und 1533 zwei Häuser zwischen Großen Lauben und Großem Graben erwarb, um mit der Schaffung eines Rathauses, das aus diesen beiden Häusern entstand, die Forderung nach einem mit mehr Rechten versehenen Stadtrat zu unterstreichen. Auch ein Freskenzyklus im Ratssaal, auf dem in allegorischer Form die Mächtigen zu Weisheit und Gerechtigkeit aufgefordert werden, entsprach diesem Wunsch.

Der heute als „altes Rathaus“ bezeichnete Bau ist daran zu erkennen, dass er als einiges Haus unter den Lauben zur Straßenseite keinen Erker, sondern einen Balkon aufweist. Es gab im Haus keine Bewohner, die vom Erker aus das Treiben auf der Straße beobachten wollten, wohl aber diente der Balkon dazu, um von dort aus die Verlautbarungen der Gemeindeverwaltung dem Volk kundzutun.

Im Laufe der Zeit wuchsen die Zuständigkeiten der Gemeindeverwaltung und das alte Rathaus wurde zu klein. Im Jahr 1905 wurde die Gemeindeverwaltung daher provisorisch in das Amtsgebäude verlegt, das die Gemeinde 1854 am heutigen Maria-Huber-Platz errichtet hatte und in dem unter anderem das Eichamt untergebracht war. Gleichzeitig machte man sich auf die Suche nach einem neuen, repräsentativen Rathaus, und dem Zufall verhalf der Gemeinde zu einer idealen Lösung. Der aus Wien stammende Hofrat Ferdinand Kaltenegger, einer der bedeutendsten Agrarfachleute der Monarchie, hatte sich aus gesundheitlichen Gründen in Brixen niedergelassen. 1895 kaufte er ein bescheidenes Gebäude an der Nordseite des Domplatzes und baute es in historisierendem Stil zu einem schlossartigen Gebäude einschließlich einer Ruinenimitation am Dach um. Nach der Brixner Jahrtausendfeier von 1901 ließ Kaltenegger das Haus mit Wandmalereien ausschmücken, die sich an den Fotos vom großen Festumzug mit Szenen aus der Brixner Geschichte inspirierten.

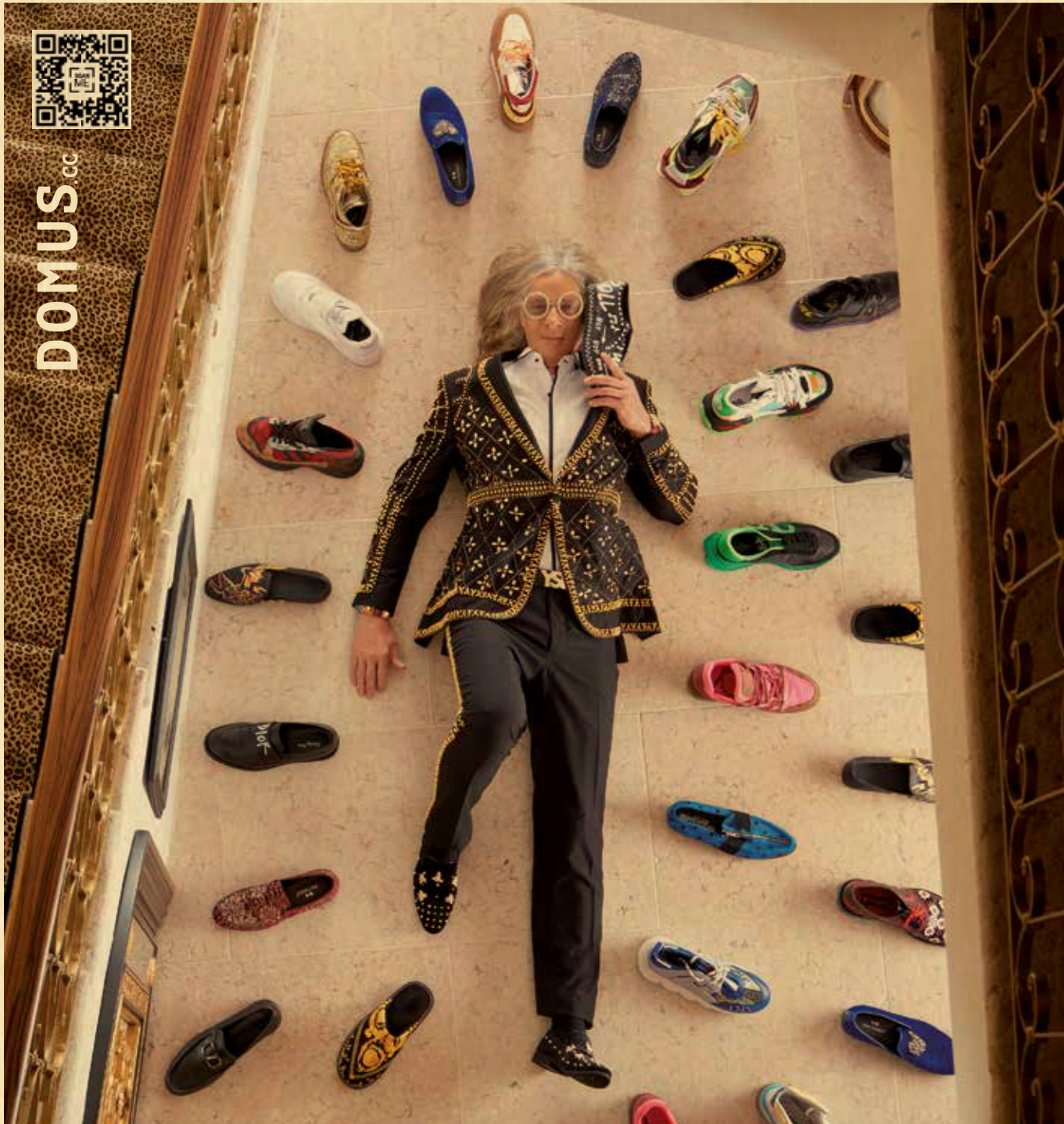
Als Kaltenegger 1911 starb, ergriff die Gemeinde die



Das Rathaus vor der Restaurierung



DOMUS.cc



Altstadtfest

Möglichkeit, das Gebäude zu erwerben. Im Jahr darauf wurde die Gemeindeverwaltung dorthin verlegt. Damit hatte Brixen endlich ein Rathaus, das dem gewachsenen Selbstbewusstsein der Bürger und der historischen Bedeutung der Stadt entsprach und das heute noch bewundert wird.

Im Eichamt wurde ab 1912 das Postamt untergebracht, weshalb der Bau bei vielen Brixnern noch als „alte Post“ in Erinnerung ist. Heute steht der Bau, der den Bürgerschalter und verschiedene andere Gemeindeämter beherbergt, wieder ganz im Dienste der Gemeindeverwaltung. Das alte Rathaus wurde dem Wohnbauinstitut übergeben, das darin Sozialwohnungen errichtet hat, doch hat sich die Gemeinde darin Repräsentationsräume gesichert, so dass auch die Keimzelle der bürgerlichen Selbstverwaltung von Brixen weiterhin der Allgemeinheit dient.



Vom Balkon des alten Rathauses wurden die Verlautbarungen an das Volk verkündet



Nach der vorbildlichen Restaurierung erstrahlt das Brixner Rathaus wieder in altem Glanz



Ihr Partner für Gastronomie-
und Industriekühlanlagen

Alaska Kühlung GmbH - Vahrn - Konrad Lechner Strasse 7- Tel. 0472 201 226 - www.alaska-kuehlung.it - info@alaska-kuehlung.it

**SÜDTIROLS
BESTER
MUSIKMIX**

mit SARAH BERNARDI & DANIEL WINKLER

SÜDTIR(1)L

FOTO © KLAUS PETERLIN

20X
WENIGER
STAUB

20
VOLTE MENO
POLVERE

Antistaub
Antistaub-Holzpellets.



MEHR WÄRME
PIÙ CALORE



EFFIZIENTERE VERBRENNUNG
MIGLIORE COMBUSTIONE



STÖRUNGSFREIER BETRIEB
FUNZIONAMENTO SENZA INTERRUZIONI

Tel. 0472 979 600 sales@kostner.net

Antistaub-Holzpellets enthalten 20x weniger Staub als handelsübliche „Premium“ Pellets. Damit erreicht man eine saubere Verbrennung mit einem hohen Wirkungsgrad.

I pellet di legno Antistaub contengono 20 volte meno polvere rispetto ai pellet „premium“ commerciali. Ciò consente una combustione pulita con un'elevata efficienza.


kostner
ENERGY SUPPLY

Bezugsgröße für unsere Qualitätsgarantie sind handelsübliche ENplus A1 Premium Holzpellets.
Il riferimento per la nostra garanzia di qualità sono i pellet "Premium" ENplus A1 comunemente in commercio.

Dal vecchio al nuovo Municipio

di Hartmuth Staffler, Geschichtsverein Brixen (trad. Elena Bonetti Staffler)

Dopo il recente e ben riuscito restauro, il Municipio di Bressanone si presenta di nuovo in tutta la sua bellezza. Il palazzo in piazza Duomo, costruito in stile storicizzante prevalentemente neorinascimentale, costituisce un interessante contrasto con il Duomo barocco ed il suo portico in stile classicista. Verrebbe da pensare alla prova architettonica di una tradizione centenaria di autogoverno della cittadinanza. Invece il rappresentativo palazzo in piazza Duomo è stato costruito nella forma attuale soltanto verso la fine dell'Ottocento, e dal 1912 è Municipio della città di Bressanone.

Nella città vescovile di Bressanone i tentativi dei cittadini di ottenere un'amministrazione autonoma erano stati per lungo tempo molto difficili, per non dire quasi impossibili. Per i brissinesi il Vescovo non era soltanto il loro capo spirituale: in quanto Principe dell'Impero, esercitava anche il potere temporale, incassava le tasse, nominava il capitano cittadino, il giudice cittadino e quello di corte, decideva sulla ammissione dei nuovi cittadini ed infine insediava il borgomastro, che rispondeva direttamente a lui.

Secondo il diritto cittadino del 1380, l'amministrazione della città era nelle mani del giudice cittadino. La cittadinanza aveva un diritto di parola estremamente limitato. Anche il borgomastro non poteva prendere decisioni autonome. Verso la fine del Quattrocento tra i cittadini di Bressanone crebbe il desiderio di più autonomia. Il „Bürgerausschuss“ (giunta cittadina) di dodici persone, che il Vescovo aveva permesso nel 1497 concedendo ben poche competenze, si autoproclamò „Stadtrat“ (Consiglio cittadino) e cercò di ampliare le proprie attività anche oltre i limiti consentiti. Negli anni 1530 e 1533 decise di acquistare due case, situate tra i Portici Maggiori ed i Bastioni Maggiori, per trasformarli in un palazzo municipale. Era un forte segnale di richiesta di autogoverno, come sottolineato anche da un ciclo di affreschi nella sala consiliare che in forma allegorica richiamava i potenti alla saggezza e alla giustizia.

Il palazzo, oggi noto come Municipio vecchio, è facilmente riconoscibile, essendo l'unica casa sotto i portici dotata di un balcone anziché del tradizionale „Erker“. Infatti la casa non aveva inquilini interessati a seguire la

vita sulla strade dalle finestre dell'Erker, ma era necessario un balcone dal quale poter proclamare i comunicati dell'amministrazione ai cittadini.

Nel tempo le competenze dell'amministrazione comunale aumentarono ed il vecchio Municipio divenne troppo piccolo. Nel 1905 l'amministrazione comunale venne trasferita in modo provvisorio nel grande palazzo che il Comune aveva fatto edificare nel 1854 sulla attuale piazza Maria Hueber per ospitare diversi uffici, soprattutto quello dei Pesi e delle Misure. Contemporaneamente iniziò la ricerca di un nuovo palazzo municipale che potesse essere rappresentativo. Un caso fortuito aiutò il Comune a trovare la soluzione ideale.

Il Consigliere di corte viennese Ferdinand Kaltenecker, uno dei più grandi esperti di agricoltura dell'intera monarchia, si era trasferito per motivi di salute a Bressanone. Nel 1895 acquistò una modesta casa sul lato nord di Piazza Duomo per trasformarla in un palazzo nobile nello stile dello storicismo neorinascimentale, con imitazioni di un rudere medioevale sul tetto. Dopo la grande festa per i mille anni di Bressanone nel 1901 il Kaltenecker fece ornare le pareti del palazzo con dipinti murali sulla base delle foto del grande corteo giubilare, con varie scene della storia millenaria della città. Dopo la morte di Kaltenecker nel 1911 il Comune di Bressanone colse l'occasione di acquistare il palazzo e di trasferirvi nel 1912 l'amministrazione comunale.



Il municipio prima del restauro



Be free. Feel unique.
Experience Adler.

WWW.ADLERBRIXEN.COM

ADLER
HISTORIC GUESTHOUSE

ADLER
TAGESBAR

FINSTER
WIRT
HISTORIC RESTAURANT

VITIS
VINOHEK



inter living

Exklusiv bei uns!
In esclusiva qui da noi!

5 Jahre
Hersteller-Garantie
5 anni di garanzia del produttore

Interliving Sofa Serie 4255
Divano Interliving serie 4255

Interliving

Jungmann

jungmann.it

So will ich wohnen.
Una casa a modo mio.

Brimec

Handwerkerzone 12, 39040 Vahrn (BZ)
Tel. 0472 834 833, info@brimec.it

Ihr zuverlässiger Partner für Nutzfahrzeuge
Autorisierte Werkstatt für Scania und Iveco

Autoelektrik • Achsvermessung • Windschutzscheibenreparatur und -Austausch • Anhängers und Auflieger • Industriemotoren-Service • Reifenservice • Vorbereitung für Jahreshauptuntersuchung • Digitaler und analoger Tacho • 24-Stunden-Assistenz

Bressanone aveva finalmente un Municipio che rispecchiava l'orgoglio cresciuto della cittadinanza ed era degno dell'importanza storica della città, e che ancora oggi viene ammirato.

Nel vecchio edificio dei Pesi e delle Misure a partire dal 1912 venne collocato l'ufficio postale, motivo per cui ancor oggi è conosciuto come „vecchia posta“. Attualmente la costruzione è di nuovo completamente al servizio del Comune, ospitando lo sportello dei cittadini e vari altri uffici. Il vecchio Municipio è stato consegnato all'Istituto per l'edilizia sociale, che vi ha creato diversi appartamenti. Il Comune si è però riservato dei locali di rappresentanza. E così anche la culla della amministrazione comunale è ancor oggi al servizio della comunità.



Dal balcone del vecchio municipio venivano letti i proclami ai cittadini



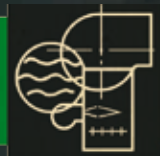
Dopo il ben riuscito restauro il municipio di Bressanone risplende in tutta la sua antica bellezza

**NICHT ALLE
SUPERHELDEN
TRAGEN EINEN
UMHANG!**

**NON TUTTI
I SUPEREROI
INDOSSANO UN
MANTELLO!**



www.danz.com/abmasstock



PEZZEI

0472 831307 www.pezzei.it

Engros- & Detailhandel **SCHOOL** **TINKHAUSER** *schule fetzt!* **BestPreis garantie**

Alles für die Schule zum BestPreis
Bürobest - Brixen Süd

Durchgehende Öffnungszeiten
Mo., 02.09. - Fr., 06.09. geöffnet von 8.30 - 19.00 Uhr
Sa., 07.09. geöffnet von 9.00 - 12.30 Uhr
Sonnabtags geschlossen

Pelikan Deckfarbkasten K12*
Die No. 1 in der Schule. Von Lehrer & Schöplehrer! 12 Qualitätsfarben und eine Tube Deckweiß. Auswaschbare Pinselbürsten.
6,49 Euro/Deckung

Supersticks Classic
Kunststoff-Stifte mit Metallkern. Für ein langjähriges Mitbringen.
7,49 Euro/Deckung

SHARP EL-W506TB-SL
Wissenschaftlicher Taschenrechner, der sich zum Rechner für die Mittlere Schule eignet. Mit 640 Funktionen.
24,95 Euro/Deckung

Bleistift GRIP 2001 **Topseller**
Liefert dem ergonomischen Druckform und Soft-Grip-Zone ein unvergleichliches Schreibgefühl.
0,85 Euro/Deckung

UHU Alleskleber - 20 ml
UHU, der Kleber unter den Alltagsklebern! Wie kann es nicht! Der gelbe Tube, die einen Reiner zur Seite steht.
0,99 Euro/Deckung

JAXON Ölpastelkreiden
72 Stück im Karton. Die Kreiden sind leicht und leicht, geschmacklos, unbedenklich, leicht verwaschbar und vielseitig einsetzbar.
5,49 Euro/Deckung

Print Klebestift 22g
Klebt Papier, Pappe, Fotos und vieles mehr! Einfach, schnell und sauber.
1,09 Euro/Deckung

LEITZ Qualitäts-Ordner 180° WOW Serie
Robuster, einseitiger Schulordner in leuchtigen Farben. 6 cm oder 9 cm Rückenstärke.
8,49 Euro/Deckung

Collegeblock
DIN A4, gelblich, kariert 5 mm, 80 Blatt, Spiralbindung, 70 g je Blatt.
1,69 Euro/Deckung

SCHULTASCHEN TAGE
SCHULTÄSCHEN - JOE SCHULRUCKSÄCKE - FIK
Größe Auswahl auf über 100 m² Fläche **12.08. - 24.08.**

school mood | Step by Step | COOCAZOO | Scout | GLOBE | Satch | DER PIEDS

ABHOLSERVICE
SCHUL-LISTE SCHICKEN >> EINKAUF ABHOLEN
buerobest@tinkhauser.com - WhatsApp: 347 513 59 07

LIVE SCHULTASCHEN TESTEN IN ECHTZEIT!

KEINE Wartezeiten! **einfach GENIAL!**

Wir verständigen euch, sobald die Bestellung im BÜROBEST Fachmarkt abholbereit ist!

Altstadtfest

PROGRAMM

Freitag, den 23. August 2024

- 16.00 Uhr Beginn des Festbetriebes
- 17.00 Uhr Einzug des Altstadtkomitees und der Ehrengäste in die Altstadt; Eröffnungsumzug mit Fanfaren, Kutschen, Folklore- und Trachtengruppen, Musikkapellen
- 17.30 Uhr Feierliche Eröffnung des 22. Altstadtfestes am Domplatz; Schlüsselübergabe durch den Bürgermeister der Stadt Brixen an den Präsidenten des Altstadtkomitees
- 18.00 - 00.30 Uhr Musikalische, folkloristische und schauspielerische Darbietungen sowie Show- und Unterhaltungskonzerte bei den verschiedenen Ständen in der Altstadt und am Großen und Kleinen Graben
- 00.30 Uhr Fackelumzug durch die Altstadt
- 01.00 Uhr Zapfenstreich - Ende des Festbetriebes

Samstag, den 24. August 2024

- 10.00 Uhr Beginn des Festbetriebes
- 10.00 - 00.30 Uhr Frühschoppenkonzerte, musikalische, folkloristische und schauspielerische Darbietungen sowie Show- und Unterhaltungskonzerte bei den verschiedenen Ständen in der Altstadt und am Großen und Kleinen Graben
- 17.00 Uhr Vorabendmesse in der Pfarrkirche in deutscher Sprache
- 18.15 Uhr Vorabendmesse in der Pfarrkirche in italienischer Sprache
- 00.30 Uhr Fackelumzug durch die Altstadt
- 01.00 Uhr Zapfenstreich - Ende des Festbetriebes

Sonntag, den 25. August 2024

- 09.00 Uhr Feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche in deutscher Sprache
- 10.00 Uhr Feierlicher Gottesdienst im Dom in deutscher Sprache
- 10.00 Uhr Beginn des Festbetriebes
- 11.00 Uhr Feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche in italienischer Sprache
- 19.00 Uhr Feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche zweisprachig
- 10.00 - 22.00 Uhr Frühschoppenkonzerte, musikalische, folkloristische und schauspielerische Darbietungen sowie Show- und Unterhaltungskonzerte bei den verschiedenen Ständen in der Altstadt und am Großen und Kleinen Graben
- 22.00 Uhr Fackelumzug durch die Altstadt - Zapfenstreich - Ende des Festbetriebes

Programmänderungen vorbehalten!

Detailliertes Festprogramm an allen Ständen, am Informationsstand an der Erhardskirche sowie bei der Brixen Tourismus Genossenschaft, Regensburger Allee 9, erhältlich.

Lassen Sie sich von den verschiedenartigsten musikalischen, folkloristischen und schauspielerischen Darbietungen verwöhnen und genießen Sie die reichlich angebotenen kulinarischen Spezialitäten.

VERANSTALTER:

„Altstadtkomitee“ Brixen
Gemeinde Brixen
Brixen Tourismus Genossenschaft
Stadtwerke Brixen AG

ORGANIZZATORI:

„Altstadtkomitee“ Bressanone
Comune di Bressanone
Bressanone Turismo Soc. Coop.
ASM Bressanone SpA

ES MACHEN MIT:

- 1 Aktive Eltern von Menschen mit Behinderung VFG
Lebenshilfe Eisacktal
Amateursportverein SSV Brixen - Behindertensport
- 2 Alpenverein Brixen
Klettern Brixen
Bergrettungsdienst im AVS Brixen EO
- 3 Amateursportclub Plose
- 4 Amateursportverein Afers VFG
- 5 Amateursportverein Milland - Fussball
- 6 Amateursportverein Sportkegelclub Prichsna
- 7 Amateursportverein SSV Brixen - Basketball
- 8 Amateursportverein SSV Brixen - Handball
- 9 Amateursportverein SSV Brixen - Tanzsport
- 10 Amateursportverein SSV Brixen - Turnen
- 11 Associazione Nazionale Alpini - Gruppo Bressanone
- 12 ASV/ASD Taekwondo Brixen/Bressanone
- 13 Bressanone Sub - Taucherverband Brixen
- 14 Bürgerkapelle Brixen
- 15 Coro Plose - CAI Bressanone
- 16 Dynamic Dance
- 17 Freiwillige Feuerwehr Brixen - Stadt
- 18 Freiwillige Feuerwehr Elvas
- 19 Freiwillige Feuerwehr Milland
- 20 Freiwillige Feuerwehr Sarns
- 21 Freiwillige Feuerwehr Tils
- 22 Freunde des Brixener Altstadtfests Regensburg e.V.
- 23 Gärtnervereinigung Brixen
- 24 Havlickuv Brod - Folklore
- 25 HC Tigers

Alle weiteren mitwirkenden Vereine, Folkloregruppen, Musikkapellen, Musikensambles, Theatergruppen sind im Detailprogramm ersichtlich.

PARTECIPANO:

- 26 Hockey Club Falcons
- 27 Jagdrevier Brixen Stadt
- 28 Kolpingsfamilie Brixen
- 29 Landesrettungsverein Weisses Kreuz Sektion Brixen EO
- 30 Lions Club Brixen Bressanone
- 31 Männergesangverein Brixen 1862
- 32 Musikkapelle Gufidaun
- 33 Musikkapelle Milland
- 34 Panoramic Horse Resort
- 35 Pfadfinderschaft St. Michael Brixen
- 36 Schachklub Brixen/Milland
- 37 Schützenkompanie „Peter Mayr“ Brixen
- 38 Soccorso alpino - Bergrettung CNSAS
- 39 Tanzsportverein City Rock
- 40 Tennis Padel Brixen Bressanone ASV
- 41 USD Bressanone
- 42 Verein Jugendhaus Kassianum
Freiwillige Feuerwehr
Musikkapelle
Sportverein
- 44 Vereinigung freiwilliger Organspender - AIDO
Vereinigung freiwilliger Blutspender - AVIS
- 45 Vespa Club Bressanone Brixen
- 46 Volkstanzgruppe Brixen
- 47 Watten Brixen
- 48 Wintersportverein Brixen - Sektion Eiskunstlauf
- 49 Wintersportverein Brixen - Sektion Ski/Eisstock

Per tutte le altre associazioni partecipanti: gruppi folcloristici, bande musicali, complessi musicali, gruppi teatrali, vedi programma dettagliato.



- Domplatz
Piazza Duomo
- Hartmannsheimplatz
Piazza Artmanno
- Große Lauben
Portici Maggiori
- Hofburgplatz
Piazza Vescovado
- Großer Graben
Bastioni Maggiori
- Brunogasse
Via Bruno

- Domplatz
Piazza Duomo
- Brunogasse
Via Bruno
- Hofgasse
Via Vescovado
- Albuingasse
Via Albuino
- Große Lauben
Portici Maggiori
- Hartmannsheimplatz
Piazza Artmanno
- Großer Graben
Bastioni Maggiori
- Kleiner Graben
Bastioni Minori
- Parkhaus
Parcheggio coperto
- Busbahnhof
Piazza autocorriere
- Regensburger Allee
Viale Ratisbona
- Albuingasse
Via Albuino
- Brunogasse
Via Bruno

- Parkhaus
Autosilo
- Parkplatz
Disco Max - Fischzuchtweg
Parcheggio
Disco Max - Via Laghetto



*Unsere Welt. Unser Bier.
Buona, perché ha sempre vissuto qui.*



 @forstbeer
 /BirraForstBier



www.forst.it

www.beviresponsabile.it

Altstadtfest

PROGRAMMA

Venerdì, 23 agosto 2024

- ore 16.00 Inizio delle manifestazioni nel Centro Storico
- ore 17.00 Corteo d'ingresso del Comitato organizzatore e degli ospiti d'onore nel Centro Storico - sfilata con fanfare, carrozze, gruppi folcloristici e bande musicali
- ore 17.30 Inaugurazione della Sagra in Piazza Duomo; consegna della chiave della Città da parte del Sindaco di Bressanone al presidente del Comitato organizzatore
- ore 18.00 - 00.30 Programmi musicali, folcloristici e teatrali e concerti presso i vari stands nel centro storico e nei Bastioni Maggiori e Minori
- ore 00.30 Fiaccolata nel Centro Storico
- ore 01.00 Suonata del silenzio - fine delle manifestazioni

Sabato, 24 agosto 2024

- ore 10.00 Inizio delle manifestazioni
- ore 10.00 - 00.30 Concerti mattutini, programmi musicali, folcloristici e teatrali e concerti presso i vari stands nel centro storico e nei Bastioni Maggiori e Minori
- ore 17.00 Santa Messa prefestiva in lingua tedesca nella Chiesa Parrocchiale
- ore 18.15 Santa Messa prefestiva in lingua italiana nella Chiesa Parrocchiale
- ore 00.30 Fiaccolata nel Centro Storico
- ore 01.00 Suonata del silenzio - fine delle manifestazioni

Domenica, 25 agosto 2024

- ore 09.00 Santa Messa solenne in lingua tedesca nella Chiesa Parrocchiale
- ore 10.00 Santa Messa solenne in lingua tedesca nel Duomo
- ore 10.00 Inizio delle manifestazioni
- ore 11.00 Santa Messa solenne in lingua italiana nella Chiesa Parrocchiale
- ore 19.00 Santa Messa solenne bilingue nella Chiesa Parrocchiale
- ore 10.00 - 22.00 Concerti mattutini, programmi musicali, folcloristici e teatrali e concerti presso i vari stands nel centro storico e nei Bastioni Maggiori e Minori
- ore 22.00 Fiaccolata nel Centro Storico - suonata del silenzio - fine delle manifestazioni

Con riserva di apportare modifiche!

Il programma dettagliato della Festa è reperibile presso tutti gli stands, presso il chiosco d'informazioni e presso Bressanone Turismo Soc. Coop. - Bressanone, Viale Ratisbona, 9.

Auguriamo buon divertimento alle diverse esibizioni musicali, folcloristiche e teatrali ed una buona degustazione delle diverse specialità culinarie.

Zertifizierter Elektro-Fachbetrieb
Impresa elettrotecnica certificata

HOFER & ZELGER

Tel. 0472 832141

www.hofer-zelger.it - info@hofer-zelger.it



CASTELLANUM

REAL ESTATE

www.castellenum.it



Weißlahnstraße 10 Via Rio Bianco • 39042 Brixen/Bressanone



Via Vittorio Veneto Straße, 52, 39042 Brixen/Bressanone

MODE CRISPIN

DAMENMODE, UNTERWÄSCHE • ABBIGLIAMENTO DONNA, INTIMO

Kreuzgasse 2 Via S. Croce • 39042 Brixen/Bressanone

KAROSSERIE • CARROZZERIA

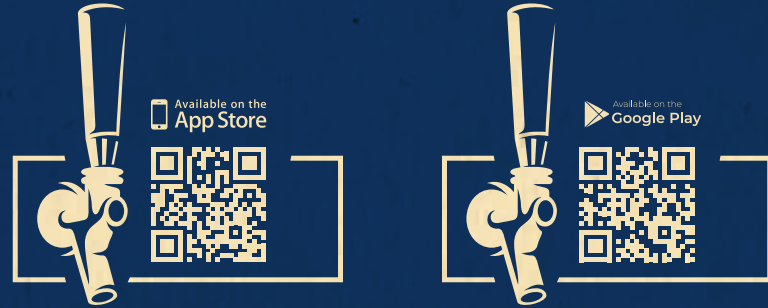
TIROLIA Srl
GmbH



39040 VAHRN - VARNA (BZ)
Bsackerau 12 - Tel. 0472 836 484



D'zapft is!



Brixner-App ... it's TIME to connect
Alle 414 „Brixner“ auf Deinem Smartphone

startbase

Brixen | Vahrn
coworking space

- ▶ Fix Flex Desk
- ▶ Private Office
- ▶ Meeting Room

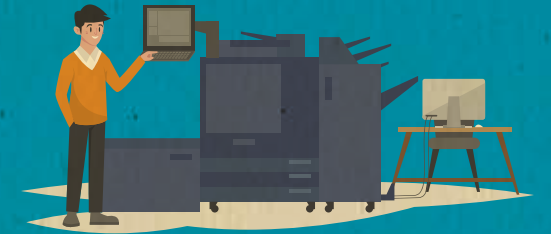


booking: www.startbase.it/coworking-brixen-vahrn

europrint

europrint.bz.it

DIGITAL PRINTING



Handwerkerzone 2 - Zona Artigianale 2
39040 VAHRN - VARNA (BZ)
T +39 0472 832 270 | info@europrint.bz.it

HIER TANKST DU AUF.




www.plose.org

green energy ben

BEN feiert mit uns.
Grüner Strom für das Altstadtfest und für dich.

BEN fa festa con noi.
Energia verde per l'Altstadtfest e per te.

 ben.bz.it

 **stadtwerke asm**
BRIXEN | BRESSANONE



GRISSINO

**365 TAGE
ERLEBNISRESTAURANT
FÜR ALLE BRIXNERINNEN
UND BRIXNER**

**WIR WÜNSCHEN ALLEN VEREINEN
EIN ERFOLGREICHES ALTSTADTFEST!**

GRISSINOBRIXEN.COM



Altstadtfest

SPIELEKÖNIG - IL RE DEI GIOCHI 2024

Spiele an 6 verschiedenen Ständen und klebe die erhaltenen Aufkleber auf die vorgesehenen Flächen! Die ausgefüllte Karte ist anschließend beim Infostand abzugeben.

Die Auslosung des Spielekönigs findet im Anschluss an das Fest statt.

Gewinnprämie: Geschenkgutschein 200 €

Gioca in 6 diversi stand e attacca gli adesivi che ricevi sugli spazi previsti! La scheda compilata deve poi essere consegnata allo stand informativo.

Il sorteggio del re del gioco avrà luogo dopo la manifestazione.

Bonus premio: Buono 200 €



**MY
ARBOR**
POSE WELLNESS HOTEL

**Beste Erholung vom
Altstadtfest?**

**EIN ENTSPANNENDER DAY SPA
IN DEN BÄUMEN!**

MY-ARBOR.COM



FINE FOOD | FINE DRINKS

Soley



STADTRESTAURANT

TÄGLICH GEÖFFNET

BUSSINES LUNCH

APERITIVO

ABENDESSEN

SPECIAL EVENTS

DAS RESTAURANT IN BRIXEN-ZENTRUM | WWW.SOLEY-SUITES.COM

FARO

SHOPPING



LOWENHOF
RESTAURANT PIZZERIA
+39 0472 836216 | www.loewenhof.it


BROTHERS
GASSER
BAKERY · PATISSERIE · CAFÉ



**OHNE ANDERS
KEIN BESSER**

VIEL FREUDE
BEIM ALTSTADT-
FEST UND GUTES
GELINGEN DEN
BETREIBERN!

GASSER BROTHERS GmbH | I-39040 Lüsen (BZ) | T +39 0472 414 080 | info@gasserbrothers.it | www.gasserbrothers.it

LIGNOALP®

Zukunft bauen. Mit Holz bauen.

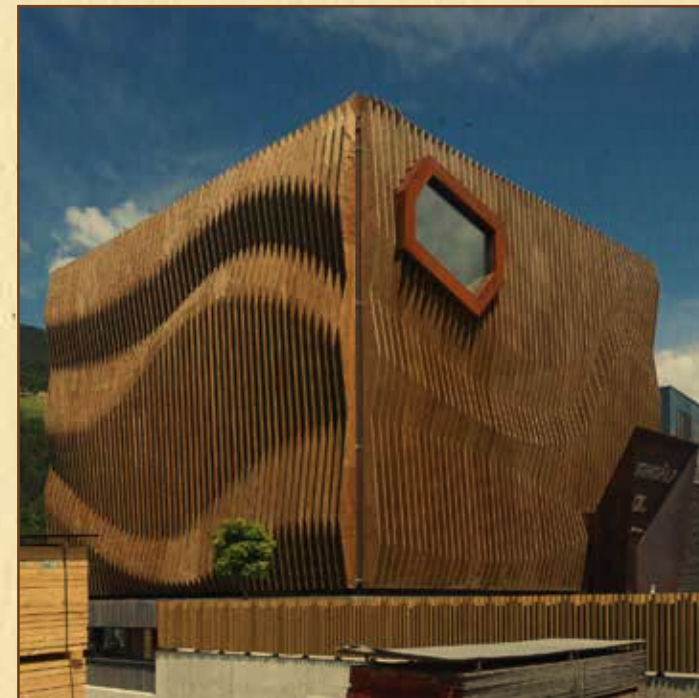
Möchtest du in einem wirklich nachhaltigen Unternehmen arbeiten? Das Team von LignoAlp wächst und sucht Verstärkung.

Realizzare il futuro. Costruire in legno.

Vorresti lavorare in un'azienda veramente sostenibile? Il team di LignoAlp sta crescendo e cerca rinforzi.

www.lignoalp.com

DAMIANI-HOLZ&KO AG / SpA



MAVIS

GRAFIK FOLIE & DRUCK

GRAFIKDESIGN BESCHRIFTUNGEN SCHILDER
DIGITALDRUCK WERBEBANNER AUFKLEBER GLASDEKORE

VAHRN/BRIXEN - TEL. 0472 838466 - INFO@MAVIS.BZ - WWW.MAVIS.BZ



TRAUBENWIRT

Brixen / Bressanone

T +39 0472 836 552

Kein Ruhetag / Senza giorno di riposo

info@traubenwirt.it

www.traubenwirt.it



EINEN
KÜHLEN KOPF
BEWAHREN

EIGENEN STROM
PRODUZIEREN

seit über
40 Jahren

Elektroinstallationen
Beleuchtungsanlagen
Elektroheizungen
Klimaanlagen
Photovoltaikanlagen

T. 0472 835650
www.electrofaller.com

 **ELECTRO FALLER**
GmbH/Srl

Altstadtfest



Organisationskomitee / Comitato organizzatore:

Präsident/Presidente	Joachim Kerer
Mitglieder/Membri	Hansjörg Auer Adriano Gallonetto Sandro Gallonetto Philipp Gummerer Christoph Nössing Reinhold Nössing Erwin Pezzer Benjamin Profanter Oliver Schenk

Altstadtfest 2024

Herausgegeben von:	„Freunde der Altstadt“ Brixen
Redaktion:	Altstadtfest-Komitee - Brixen
Umschlag und grafische Gestaltung:	Harald Kastlunger - Brixen
Druck und Werbung:	Euprint Vahrn

Altstadtfest 2024

Editore:	„Freunde der Altstadt“ Bressanone
Redazione:	Comitato organizzazione „Altstadtfest“
Copertina, impaginazione e assistenza grafica:	Harald Kastlunger - Bressanone
Stampa e pubblicità:	Euprint Varna



BRIXEN
BRESSANONE

BRIXEN
BRESSANONE



Quando si parla di pesce ...
Wenn's um Fisch geht ...



1959-2024
65 YEARS



Ingrosso Varna · Großhandel Vahrn
Tel. 0472 835 701 · www.denardo.it

PESCHERIA a Bressanone
FISCHGESCHÄFT in Brixen
Tel. 0472 836 619



OSSANNA
beer & drinks | wine & spirits

Ausgereift, durchdacht, effizient, zuverlässig.
Unsere Schankanlagen.

www.ossanna.it



seit dal
1930

Brixen Bressanone · 0472 836 329 · www.auer.it

Freude, die wächst. Coltiviamo gioia.

Wenn sogar unsere Mozzarelline sich
so richtig herausputzen, dann wissen wir ...

Es ist wieder
Brixner
Altstadtfest!

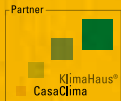
HABT EINE TOLLE ZEIT!

ES IST IN UNSERER NATUR.
www.brimi.it

bielov.com



ROLLLÄDEN | AVVOLGIBILI
ROLLLADENKÄSTEN | CASSONETTI PER AVVOLGIBILI
RAFFSTORE | VENEZIANE
SONNENSCHUTZ | PROTEZIONE SOLARE



Sloschek Helmuth GmbH/Srl, I-39042 Brixen/Bressanone (BZ)
Tel. +39 0472 836 098, info@hs.bz.it, www.hs.bz.it

Altstadtfest

Harald Kastlunger, ein Künstler auf der Suche nach Perfektion



Auch heuer hat man mir wieder das Vertrauen geschenkt für unsere Stadt Brixen das Plakat für das Altstadtfest zu entwerfen. Mit den Ideen die man mir vorgelegt hat habe ich versucht auf kürzestem Weg so deutlich wie möglich die Wünsche zu erfüllen. Die Bürger halten mit der größten Selbstsicherheit und Vertrauen zu ihrer Gemeinde, möge da kommen was will. Man sieht förmlich wie die Gemeinde sich in Sicherheit fühlt und bestimmt die besten Entscheidungen für uns alle trifft. Mit den besten Gefühlen huldigen auch die Bürger in allen ihren Farben dem Hause das wie eine Henne über sie wacht. Bei so einer geschichtsreichen Stadt darf natürlich der Kaiser Barbarossa und unser Bischof Hartmann, Nicolo Cusano und Michael Gaismair nicht fehlen, die haben ja alle Europageschichte geschrieben und auf das können wir alle richtig stolz sein. Über der Gemeinde schwebt die Friedenstaube und auch die wird sich bemühen das alles so bleibt, in Frieden und Eintracht. Ich freue mich und bin stolz auch zu dieser Stadt mit seinen Menschen zu gehören.

Euer Harald Kastlunger

Harald Kastlunger, un artista alla ricerca della perfezione

Anche quest'anno mi è stato dato l'incarico di realizzare il manifesto della festa del centro storico per la nostra città di Bressanone. Con le idee che mi sono state presentate ho cercato di esaudire i desideri nel modo più chiaro possibile e nel più breve tempo possibile.

I cittadini restano fedeli alla loro comunità con la massima sicurezza in se stessi e fiducia, qualunque cosa accada. Puoi letteralmente vedere come la comunità si sente sicura ed è determinata a prendere le decisioni migliori per tutti noi. Con i migliori sentimenti, i cittadini in tutti i loro colori rendono omaggio anche alla casa che li custodisce come una gallina. In una città così ricca di storia non potevano ovviamente mancare l'Imperatore Barbarossa e il nostro Vescovo Hartmann, Nicolo Cusano e Michael Gaismair, tutti hanno scritto la storia europea e di questo possiamo essere tutti davvero orgogliosi.

La colomba della pace aleggia sulla comunità e anche loro si impegneranno affinché tutto rimanga così, nella pace e nell'armonia. Sono felice e orgoglioso di appartenere a questa città e alla sua gente.



In fede Harald Kastlunger

Dabringer
recycling

wenn es um besondere Transporte geht

+39 0472 979700 || info@dabringer.it || www.dabringer.it

MEHR INFOS

CREATE YOUR CAP WITH US!

fullpromotion.it

FULL PROMOTION
THE BRAND COMPANY

FRIDAY + SATURDAY | DOORS OPEN 23

23+24/08

ALTSTADT FEST
AFTERPARTY

FRIDAY
SHANY

SATURDAY
We love the 90's
WITH **DOUBLE DEE**

CLUB MAX

Altstadtfest

Brixen Bressanone



23.-24.-25. August - Agosta 2024